

# ALMENN MÓTTØKA



toppleyri • 210511

Í sambandi við, at nýggi deildarleiðarin, **Kristine Ellingsgaard**, tekur við starvinum, verður skipað fyri **móttøku á deildini í Fuglafirði** fríggjadagin 26. oktober kl. 15-17. Høvi verður eisini at hitta fráfarna leiðaran, Sigmar Davidsen.

Vit bjóða øllum viðskiftafólkum og øðrum áhugaðum vælkomnum inn á gólvíð.

**FØROYA SPARIKASSI**

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. P/F 2188, P/F JFK, 700 Klaksvík.

Viðtøkur broyttar: 29.06.2001.  
Nevnd:  
Innkomin í nevndina: Jóngerð Purkhús, 176  
Velbastaður og Andrias Reyðberg, 700 Klaksvík.

Skráseting Føroya tann 23. oktober 2001

Kristin Balle

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. 3000, Eftirlønargrunnur Havnar Handverkarafelags, 100 Tórshavn.

Viðtøkur broyttar: 17.05.2001.  
Nevnd:  
Farin úr nevndini: Thomas Jacob Kjærbo, Tjarnardeild 19, 100 Tórshavn (formaður).  
Farin frá sum næstformaður: Bjarni Birgir Petursson, Heygsbreyt 18, 100 Tórshavn.  
Innkomin sum formaður: Bjarni Birgir Petursson, Heygsbreyt 18, 100 Tórshavn.  
Innkomin í nevndina sum næstformaður: Inge-Merete Kathrin Marita í Brekkunum, 420 Hósvík.

Stjórn:  
Farin frá sum stjóri: Jonhard Larsen, Traðargøta 25, 700 Klaksvík.  
Innkomin sum stjóri: Jákup Johan Dahl, Villumsgøta 10, 100 Tórshavn.

Skráseting Føroya tann 23. oktober 2001

Kristin Balle

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi filial:

Skrásetingar-nr. 3245  
Navn: SOSL Faroese Branch (filialur av Schlumberger Offshore Services Limited, Netherlands Antilles)  
Adressa: c/o Advokatfelagið, Yviri við Strond 4, 100 Tórshavn  
Kommuna: Tórshavnar Kommuna  
Filialleiðari: Jógvan E. Ellefsen, Onnugøta 20, 188 Hoyvík.  
Tekningarreglur: Filialurin verður teknaður av filialleiðaranum.  
Høvuðsfelagið: Navn: Schlumberger Offshore Services Limited.  
Adressa: De Ruyterkade 62, P.O.Box 812, Willemstad, Curacao, Netherlands Antilles.  
Seinasti viðtøkudagur: 26.09.1996  
Kapitalur: US \$ 10.000.000  
Roknskaparár: 01.01. - 31.12.

Skráseting Føroya tann 23. oktober 2001

Kristin Balle

## Leiðari til Útibarnagarð

Til Útibarnagarðin í Runavíkar Kommunu, verður søkt eftir leiðara at byrja 1. desember 2001 ella eftir nærri avtalu.

Útibarnagarðurin fer at halda til í skúlanum í Lamba, sum verður útbygður til endamálið, men til útbyggingin í Lamba er liðug, verður hildið til í Missiónshúsinum í Æðuvík.

Á stovninum verða 25 børn í aldrinum 5-7 ár.

Vit ynskja, at tú dárar væl at vera úti í náttúruni, ert kreativ/ur, hevur hug og árræði at skapa ein fjøl-broyttan og tryggan dag saman við børnunum og hevur góð samstarvsevni.

Løn smb. sáttmála millum Føroya Pedagogfelag og Føroya Landsstýri.

Skrivlig umsókn, saman við upplýsingum um útbúgving, royndir og møguligum viðmælum skulu verða kommununi í hendi í seinasta lagi 16.11.2001.



**Runavíkar Kommuna**  
Heiðavegur  
600 Saltangará

## Hús í Vági til sølu!

Hús í Vági verða hervið lýst til sølu til hægstbjóðandi. Urtagarður er bæði niðanfyri og omanfyri húsini, og eisini er hjallur og bílskúur.

Vendið tykkum til tlf. 317796

## Grundstykkir í Vági til sølu!

Í Bjargatrøðini í Vági eru grundstykkir til sølu.

Vendið tykkum til tlf. 317796

## Aðalfundur

Aðalfundurin hjá Føroya Fimleikasambandi verður 27.10. kl. 14.00 í ÍSF-húsinum.

Nevndin

**Í Býin**

Les í býin  
hvønn hósdeg !

**FLOGFRAKT  
SJÓFRAKT**

hurð til hurð

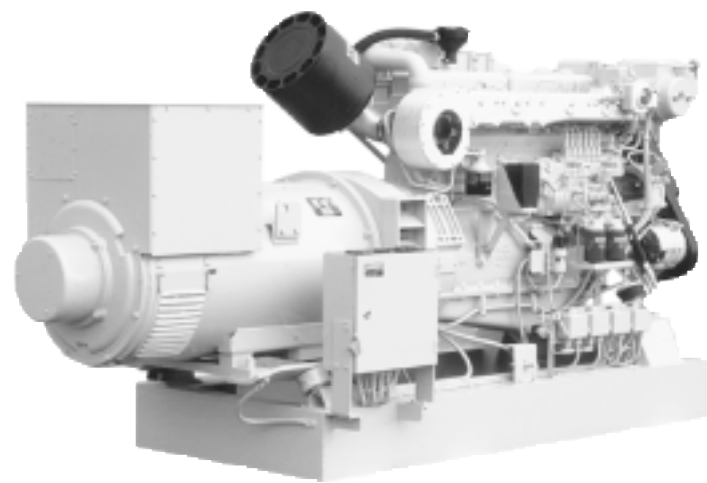
**SAFARI  
TRANSPORT**  
www.safari.fo

GREIÐA ALLAN FLUTNING  
& ØLL PAPPÍR  
Tel. 32 22 22



Sosialurin • 311620

## SKIPASMIÐJAN



**Nordhavn Generator Eindir**  
-við VALMET SISU ella SCANIA motori

P/F Tórshavnar Skipasmiðja  
Tel: 31 11 55 · Fax: 31 11 25

P/F Skipasmiðjan á Skála  
Tel: 44 11 55 · Fax: 44 11 25

24 tíma Vakt  
tlf: 21 11 55



www.faroeyard.fo · E-mail: sale@faroeyard.fo

**JÓLA-BORÐHALD**

Nú tað stunder til jóla, fáa allar fyrirtøkur, einstaklingar, feløg og eitt nú bindiklubbar høvi at bileggja sær jólaborðið hjá okkum.

Pláss er fyri umleið 200 fólki hvørt kveldið. En tað ein stór fyrirtøka, sum kundi hugsað sær at komið til okkara, kann hon fáa hélið einsamall. Eru tit færri, verður sjálvandi borðreitt fyri tykkum saman.

Vilja tit hava tað meiri persónligt, ber til at fáa Kongesalín, ið tekur upp í 40 fólk. Velja tit Kongesalín, hava tit sjálvandi eisini atgongd til dansihálið.

Til dansin hesi kveldini spæla nokur av landsins bestu dansiorkestrum - **Ólavur Øster Band, Taxi, Jens Marni við manning** og onnur. Undirhald og felagssangur er sjálvandi, meðan tit sita til borðs.

Alt hetta er við í kostnaðinum, sum er **325 kr. fyri hvønn**. Harefturat er vælkomstdrykkur við í prísinum, umframt eitt atgongumerki til dansin, sum annars kostar 80 kr.

Bilegg pláss við at ringja á tel. 211 211

**PLATFORM**  
d i s c o t e q u e  
100 Tórshavn Tinghúsvegur 8 Tel.: 211 211

**Høvuðsreingerð**  
**Frá A til Z til Fyrirtøkur, Stovnar, Skúlar, Privat, Slíp**  
Teppereins, Bona G Iv,  
**Fastar avtalur til vinnulívið**  
**Vaskuri Reingering**  
Kvalitets reinger s ani 198  
**Tel • 21 13 12 • 31 63 00**

Vælkomin á gátt



Móttøka

Nú eru vit endiliga sloppin inn í okkara nýggju hús á Tinghúsvegi 47. Í hesum sambandi bjóða vit grannum og viðskiftafólki at siggja húsini fríggjadagin 26. oktober frá kl. 13.00 til 17.00.

SANSIR

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. P/F 2865, P/F J.F.K. Trol, 700 Klaksvík.

Nevnd:  
Farin úr nevndini: Thomas Dam, 655 Nes, Eysturoy.  
Innkomin í nevndina: Leif Abrahamsen, Klokkegarðta 25, 100 Tórshavn.

Skráseting Føroya tann 23. oktober 2001

Kristin Balle

Lesið  
Sosialin

**veng-føroyar**

Plátulur  
Kúfangar  
Kolaragiltar  
Kolarar  
Lyktir  
Síðuspegl  
Beniamar  
Bensintangar

Veng Føroyar  
Fo-335 Leynar

fleri enn 15.000 ymiskar vørur til flest allar bílar  
heilsa sum avísala -altíð góð tænasta og lágir prísir!

Telefon 42 17 67 Telefax 42 17 68 veng@post.olvant.fo

## Umvælingar - av urum og prýðislutum

Vit umvæla øll sløg av urum og prýðislutum. Stovuur, stadionur, skúlaur o.a.  
Á okkara nútímas verkstaði hava vit nýggjastu útgerðina til stórar og smáar uppgávur. Og við okkara

teldustýrdu graveringsmaskinu átaka vit okkum næstan allar graveringsuppgávur.  
Kom inn í 3-aran og fá eitt prát við Nainu ella okkara nýggja ursmið, Johan.

**3arin**

Ur- og prýðisdeildin  
Tel, beinl. 35 35 31



**Internet Sosialur**  
www.sosialurin.fo

**Sosialurin**  
-tað loysir seg

**Uppsetan og skipan av barrum**

Til:  
Brúdleyp  
Rundar føðingardagar  
Starvsfólkaveitslur  
Ársveitslur  
Reseptiónir og tilíkt

Hans á Lag Sp/f  
Tlf. 21 93 83  
hanslag@post.olvant.fo

Sosialurin • 311620

**Brúsendi kelduvatn við fríska smakkinum av citrus**

Sosialurin • 311620